

* پیرامون تغییر جهان بدون تصرف قدرت جان هالووی

دانیل بن سعید

مترجم: ح. ریاحی

آیا می‌توان در گستره‌ی تاریخ معاصر، از جریان‌های آزادی‌خواه سخنی به میان آورد که رشته‌ای مشترک آن‌ها را به هم پیوند دهد، و نه این که موجب گسترش آن‌ها شود؟ اگر چنین جریان‌هایی هم وجود داشته باشند مشخصه‌ی آن تقاطعگری نظری گستردۀ و جهتگیری استراتژیکی‌ای است که نه تنها واگرا بلکه غالباً در تناقض با یکدیگر قرار می‌گیرند. با این همه، این فرضیه را می‌توان تایید کرد که "رنگ‌نماییه" یا "حساسیتی" آزادی‌خواهانه وجود دارد که از آنارشیسم به مثابه دیدگاه تعریف شده‌ی سیاسی مشخص دامنه‌دارتر است. از این رو، می‌توان از کمونیسم آزادی‌خواه (مشخصاً در آثار دانیل گورین)، آرمان‌پرستی آزادی‌خواه (والتر بنیامین)، مارکسیسم آزادی‌خواه (میشل لووی و میکل آبن‌سور) و حتی از لینینیسم آزادی‌خواه صحبت کرد که سند اصلی آن کتاب "دولت و انقلاب" به شمار می‌رود.

این " شباهت خانوادگی" (که اغلب از هم جدا و دو باره به هم وصله‌پنه شده‌اند) برای شالوده‌ریزی یک تبارنامه‌ی منسجم کافی نیست. به جای آن می‌توان به "مرحله‌های" آزادی‌خواهانه‌ای اشاره کرد که در موقعیت‌های بسیار متفاوت به ثبت رسیده‌اند و الهام‌بخش آن‌ها مأخذ و منابع نظری کاملاً متمایز بوده است. به طور کلی می‌توان سه مرحله اساسی را مطرح کرد:

۱- مرحله‌ی تکوین (یا کلاسیکی) که نمایندگان نظری آن‌ها اشتیرنر، پرودون و باکونین اند. دو اثر پرودون تحت عنوان: "خود و مال آن" و "فلسفه‌ی فقر" در اواسط دهه ۱۸۴۰ منتشر شد. طی همان سال‌ها افکار باکونین طی سفری طولانی و پر و پیچ و خم شکل گرفت. سفری که از برلین شروع و تا پاریس ادامه، و از آن جا به بروکسل خاتمه یافت. این مرحله تعیین‌کننده‌ای بود که در آن دوره ارتجاع پس‌انقلابی به پایان خود می‌رسید و شورش‌های سال ۱۸۴۸ در شرف وقوع بود. در این دوران دولت‌های مدرن شکل می‌گرفت. فردیتی که به خودآگاهی جدیدی رسیده بود در درد و رنج رمان‌تیسم رشته‌ی تجدد و نوگرایی را کشف می‌کرد. جنبش اجتماعی بی‌سابقه‌ای اعماق را به حرکت در می-آورد که آتش‌نشان مبارزه‌ی طبقاتی آنرا متفرق و پراکنده کرده بود. در این گذار بین "آنچه بود و دیگر نیست" و "آنچه هنوز شکل نگرفته است" شکل‌های گوناگون اندیشه‌ی آزادی‌خواهانه درگیر سنجش آرمان‌شهرهای پر رونق و ناهمخوانی های رمان‌تیک بود. طرح کلی حرکتی دوگانه شکل می‌گرفت که هم از سنت لیبرالی فاصله می‌گرفت و هم به سمت آن کشیده می‌شد. هم هویتی کوهن بندیت با جهتگیری "از ای خواهانه لیبرالی" ریشه در همین ابهام آغازین دارد.

۲- مرحله‌ای ضدنهادی یا ضدبورکراتیک در پایان قرن ۱۹ و ۲۰. تجربه نظام پارلمانی و اتحادیه‌های کارگری توده‌ای در آن زمان "خطرات حرفة‌ای قدرت" و بورکراتیزه شدن جنبش کارگری را عیان می‌ساخت. تشخیص این خطرات را در نوشته‌های روزالوزامبورگ و اثر کلاسیک روبرت میشل تحت عنوان "احزاب سیاسی" (۱۹۱۰) در سندیکالیسم انقلابی جورج سورل و فراناند پلوتیه و به همان نسبت در انتقاد پرسروصدای گوستاو لندوئر می‌توان مشاهده کرد. رگه‌هایی ازین تشخیص را در اثر پگی تحت عنوان "دفاتر دو هفته‌ای" یا مارکسیسم ایتالیائی لاپریولا می‌توان سراغ گرفت.

۳- مرحله سوم مرحله‌ی پساستالینیسم است و از پاسخی که قرن غم انگیز افراط‌ها ارائه کرده، توهمزدائی می‌کند. یک جریان نئولیبرالی پراکنده و در هم و بر هم ولی تاثیرگذارتر از وارشین مستقیم آنارشیسم کلاسیک به وجود می‌آید. این جریان جهالتی فکری را به نمایش می‌گذارد، یک جهالت است تا یک جهتگیری تعریف شده‌ی مشخص. این جریان با آرزوها و (ضعف‌های) جنبش‌های نوین اجتماعی سرو کار دارد. موضوعات نویسنده‌گانی چون تونی نگری و جان هالووی بیشتر الهام گرفته از فوکو و دلوز اند تا منابع تاریخی قرن نوزدهم. آنارشیسم کلاسیک به ندرت از حق خود استفاده کرد تا این منابع را به نقد کشد.

در این مراحل رهروانی (چون والتر بنیامین، ارنست بلوخ و کارل کورش) وجود دارند که انتقال و ترویج میراث انقلابی را آغاز کردند و انجامد استالینی را "زیر ضرب" خود قرار دادند.

احیا و دگرگونی جریان‌های آزادی‌خواه معاصر را با شیوه‌های زیر می‌توان به آسانی توضیح داد:

* با شکست‌های عمیق و سرخور دگهایی که از دهه سی قرن بیست به این سو وجود داشته است و آگاهی بالا، نسبت به خطراتی که از درون، سیاست رهاسازی را تهدید می‌کند.

* این مقاله در مجله Contretemps، شماره ۶، فوریه ۲۰۰۳، پاریس، منتشر شد. متن اصلی به فرانسه است و در سایت آرشیو اینترنتی دانیل بن سعید <http://danielbensaid.org/La-Revolution-sans-prendre-le> در دسترس است.

- * با تعمیق فرآیند فردگرایی و برآمد یک "فردگرایی بدون فردیت" که در اختلاف نظر بین اشتیرنر و مارکس پیش بینی شده بود.
- * با شکل‌های هر چه خشن‌تر مقاومت علیه ترفندهای انضباطی و روندهای مربوط به کنترل سیاست معطوف به زندگی از طرف کسانی که تابع ذهنیتی می‌شوند که شبی انگاری بازار آن را مسخ کرده است.

بر این متن و علیرغم اختلافات حدایی که در این مقاله توضیح خواهم داد، جای مسرت است که بگوئیم نوشته‌های نگری و هالووی بار دیگر بحث استراتژیکی بسیار لازمی را در پیوند با جنبش‌های مقاومت علیه جهان گسترش امپریالیستی مطرح کرده‌اند. و این در شرایطی است که چنین بحثی طی ربع قرن گذشته زمینه‌ی اندکی پیدا کرده بود. دلیل آن هم این است که کسانی بودند که نمی‌خواستند به منطق (بی منطقی) بازار بی مهار تسليم شوند و بین ادبیات مقاومتی که چشم‌اندازی بالفطی نداشت و انتظار بتواره پرستی در نوسان قرار داشته و در انتظار رویداد معجزه آسایی بودند.

در جای دیگری به نقد نگری و تحول او پرداخته‌ام در اینجا بحث را با جان هالووی آغاز می‌کنم. کتاب اخیر او عنوانی دارد که خود یک برنامه است و چه در کشورهای انگلیسی زبان چه در آمریکای لاتین بحث زنده‌ای را دامن زده است.

دولتسالاری همچون گناه اولیه

با فریاد آغاز می‌شود. رویکرد هالووی با دستور مقاومت بی قید و شرط شروع می‌شود: "فریاد می‌زنیم، این نه تنها فریاد خشم که فریاد امید نیز هست. فریاد بر می‌آوریم، فریاد مخالفت، فریاد نفی، فریادی که زیست‌ها از جیاپاس سر داده‌اند". دیگر بس است! "تسليم نشدن و مخالفت را فریاد می‌کنیم".

از همان آغاز، هالووی اعلام می‌کند که "هدف این کتاب تقویت نفی است و جانبداری از پرواز در شبکه‌ی اسارت و رسالت کردن فریاد". آنچه زیست‌ها (که رد پای تجربه‌های آن‌ها (در سراسر رساله‌ی هالووی دیده می‌شود) را به دیگران نزدیک کرد "نه ترکیب طبقاتی مثبت عام بلکه مبارزه‌ی منفی عمومی آن‌ها علیه سرمایه‌داری" است. بدین ترتیب منظور هالووی مبارزه‌ای است که هدف آن نفی ستمی است که بر ما تحمیل شده است. هدف از این مبارزه، دستیابی مجدد به ذهنیتی است که در ذات نفی وجود دارد. برای این‌که نشان دهیم در نفی جهان آن‌گونه که هست بر حق هستیم، نیازی نیست پایان خوشی را وعده دهیم. هالووی همانند فوکو می‌خواهد با انبوه شکل‌های گوناگون مقاومت که نمی‌توان آن‌ها را به رابطه‌ی دوگانه‌ی سرمایه و کار تقلیل داد پیوند برقرار کند.

با این وجود فریاد کافی نیست و با این شیوه نمی‌توان از مردم جانبداری کرد. علاوه بر آن ضروری است بتوانیم، یاس و سرخوردگی عظیم قرن گذشته را نیز توضیح دهیم. چرا با همه‌ی آن فریادها، میلیون‌ها فریاد که بارها تکرار شد نه تنها نظم استبدادی سرمایه سر جای خود وجود دارد بلکه سرسختانه‌تر از همیشه باقی مانده است؟ هالووی فکر می‌کند پاسخ این پرسش را یافته است، کرم از خود درخت است. بدین معنی که عیب (نظری) از ابتدا در خود عامل رهایی‌بخش وجود داشته است: دولتسالاری از آغاز آفت جان شکل‌های گوناگون جنبش کارگری بوده است. بدین سان از نظر هالووی تغییر جهان به دست دولت‌الگوی غالب اندیشه‌ی انقلابی را تشکیل می‌داد که از قرن نوزدهم به بعد نگاهی ابزاری و کار کردن از دولت را به نمایش می‌گذشت. هالووی می‌گوید این توهم که دولت می‌تواند جامعه را تغییر دهد در ایده‌ی استقلال دولت ریشه دارد. اما ما به این آموزش که "با دولت می‌توان به تغییر جهان دست یافت" پایان دادیم؛ دولت "تنها بخشی از شبکه‌ی مناسبات قدرت را تشکیل می‌دهد". این دولت را در حقیقت نباید با قدرت اشتباه گرفت. آنچه دولت انجام می‌دهد عبارت است از تعریف تفاوت بین شهروندان و غیرشهروندان (خارجیان، محروم‌ان، به زبان گابریل تارد انسانی که "جهان او را طرد کرده است" یا به زبان آرنت "عضو کاست فرو دست هندو").

بدین ترتیب دولت دقیقاً همان چیزی است که این واژه به آن اشاره دارد: "سدی است در مقابل جریان کنش" یا به بیان دیگر، "دولت تجسم هویت است". دولت چیزی نیست که به توان در اختیار گرفت و علیه کسانی که تاکنون آن را در دست داشته‌اند به کار برد، بلکه شکلی اجتماعی است یا دقیق‌تر فرآیند تکوین مناسبات اجتماعی است؛ "رون دولتی کردن کشمکش‌های اجتماعی است". ادعای مبارزه از طریق دولت، سرانجام و به ناکزیر با شکست خویش همراه است. بدین ترتیب "استراتژی‌های دولتسالارانه" استالین به هیچ معنا خیانت به روح انقلاب بشویسم نیست بلکه تحقق کامل آن-ست؛ "نتیجه‌ی منطقی مفهوم دگرگونی اجتماعی ای است که سوژه آن دولت است". در مقابل این مفهوم، چالش زیست‌ها شامل نجات انقلاب از در غلطیدن به توهم دولتسالاری است و هم از در غلطیدن به توهم قدرت.

اکنون پیش از ادامه بررسی کتاب هالووی روشن است که:

- ۱- او تاریخ قطور جنبش کارگران، تجارب و اختلافات آن‌ها را تنها به یک حرکت دولتسالارانه طی قرن‌ها فروکاسته است، تو گویی مفاهیم نظری و استراتژیک گوناگون اصلاً در کشاکش با یکدیگر نبوده‌اند. بدین ترتیب او جنبش زیست‌ها و آرمانی شده‌ای را به عنوان امری مطلقاً نو و ابتكاری معرفی می‌کند و این حقیقت را نادیده می‌گیرد که گفتمان کنونی در باره‌ی زیست‌ها، خواه آگاهانه یا ناگاهانه، حامل موضوع‌های قدیمی تری است.

۲- در توضیح هالووی الگوی انقلابی غالب در برگیرنده دولت سalarی کارکردي است. این توضیح را تنها با چشمپوشی بر فرض نامعلوم و مشکوک زیر می‌توان پذیرفت؛ این‌که ایدئولوژی اکثریت‌گرایی سوسیال دموکراتی (که در نوسکه و ابرتها نماد پیدا کرده است و قشریت بوروکراتیک استالینیستی) را می‌توان تحت عنوان گل و گشاد "اندیشه انقلابی" طبقه‌بندی کرد. این کار یعنی بی اعتنایی به ادبیات انقادی فراوانی که پیرامون مساله دولت وجود دارد. این ادبیات از لنین و گرامشی تا جمال‌های معاصری را در بر می‌گیرد که (خواه با آن موافق باشیم خواه مخالف) در نوشته‌های اشخاصی چون پولانزاس و آلتافاتر آمده است.

۳- سرانجام تقایل کل تاریخ جنبش انقلابی به تبارنامه "انحراف نظری" که آن‌هم با چشم بر هم زدنی تاریخ واقعی را نادیده می‌گیرد، البته با قبول خطر دفاع از تز ارتاجاعی (ار فرانسو فوره تا استفان کورنو) تداوم بی وقهه انقلاب اکثیر تا ضد انقلاب استالینی و این ضد انقلاب را "پی‌آمد منطقی آن!" دانستن بدون این‌که از استالینیسم تجزیه و تحلیل جدی‌ای صورت گیرد. دیوید روسه، پیر نویل، میکائیل گویفتر، و موشه لوین (اگر نخواهیم به تروتسکی، هانا آرنت یا حتی لهفور یا کاستوریادس اشاره‌ای داشته باشیم) که در این زمینه، بسیار جدی‌تر برخورد کرده‌اند.

دایره شیطانی بتواره پرستی یا چگونگی رهایی از آن؟

در توضیحات هالووی دومین منشاء انحرافات استراتژیک در جنبش انقلابی، کنار گذاشتن (یا فراموش کردن) نقد بت- وار پرستی است که مارکس در نخستین جلد "سرمایه" آورده است. هالووی یادآوری مفید، گرچه گاه ناقص و دست و پا شکسته‌ای، در باره‌ی این موضوع ارائه می‌کند. سرمایه چیزی نیست جز عالیت گذشته (کار تمام شده) که به دارایی تبدیل شده است. با این همه، وقتی در چارچوب دارایی بیاندیشیم، به دارایی به مثابه یک ابزار فکر می‌کنیم، یعنی در چارچوب بت- وار پرستی که در واقع به معنی پذیرش عامل‌های سلطه است.

ریشه مساله در این نیست که سرمایه‌داران مالک ابزار تولید اند؛ هالووی تاکید می‌کند: "مبازه‌ی ما به خاطر این نیست که ابزار تولید را به مالکیت خود در آوریم بلکه به خاطر این‌ست که هم دارایی و هم ابزار تولید را از میان برداریم؛ احیاء یا بهتر بگوئیم ایجاد جامعه‌گرایی مطمئن و آگاهانه در پیوند با جریان گش".

اما دایره‌ی شیطانی بتواره‌پرستی را چگونه می‌توان در هم شکست؟ هالووی می‌گوید این مفهوم به وحشت غیر قابل تحملی پیوند دارد که از خود- نفی‌گری کنش بر آمد است. به باور او "سرمایه" در درجه نخست به بسط و توسعه‌ی نقد خود - نفی‌گری پرداخته است. مفهوم بتواره‌پرستی در خلاصه‌ترین شکل عبارتست از نقد جامعه بورژوازی (و "دنیای جادو - شده‌ی آن و تئوری بورژوازی (اقتصاد سیاسی) در عین حال دلائل ثبات نسی آن‌ها را عیان می‌سازد: این چرخه جهنمی که شیی (پول، ماشین، کالا) را به عامل و عامل را به شیی تبدیل می‌کند. این بتواره‌پرستی به تمام زوایای جامعه نفوذ می‌کند تا آن اندازه که هرچه دگرگونی انقلابی بیشتر ضروری و ناگزیر شود، امکان وقوع آن غیر ممکن‌تر می‌شود. هالووی این قضیه را در جمله‌ای نگران‌کننده چنین خلاصه می‌کند: "ناممکن شدن ناگزیر انقلاب".

در توضیح بتواره‌پرستی از منابع گوناگون استفاده کرده است: از توضیح لوکاج پیرامون شیوه‌وارگی، از شرحی که هورکهایم از عقلانیت ابزاری به دست داده است تا توضیح آدورنو در باره‌ی دایره‌ی هویت و تعریف مارکوزه از انسان یک بُعدی. از نظر هالووی مفهوم بتواره‌پرستی بیانگر قدرت سرمایه است که در اعماق خویشن مه‌مچون موشکی متغیر می‌شود و هزاران فشنه‌های رنگارنگ به اطراف می‌پراکند. به همین دلیل است که مساله انقلاب مساله‌ی "آن‌ها"، دشمن، خصم هزار چهره نیست، بلکه در درجه نخست مسالمی ماست، مساله‌ای که این "ما"، "مائی" را به وجود می‌آورد که بت- وار پرستی شقه شقه‌اش کرده است.

بتواره، این "توهم واقعی" در حقیقت، ما را به مشقات خود درگیر کرده، و اسیرمان می‌کند. این بتواره شرایط انقاد را نیز دشوار می‌سازد. اگر مناسبات اجتماعی بتواره شده‌اند چگونه می‌توان آن‌ها را نقد کرد؟ و منتقدان چه مخلوقات برتر و صاحب امتیازی هستند؟ کوتاه این‌که، آیا انقاد هنوز هم امکان‌پذیر است؟

طبق نظر هالووی این‌ها پرسش‌هایی اند که ایده‌ی پیشاہنگ، ایده‌ی "نسبت دادن" خودآگاهی طبقاتی (نسبت دادن به چه کسانی؟) یا آرزوی رویدادی نجات‌بخش مدعی پاسخ به آن‌هاست. این راحل‌ها به ناگزیر به مساله پیچیده‌ی یک سوژه تدرست یا قهرمان عدالت ره می‌برد که با جامعه‌ای بیمار در حال مبارزه است: یک شوالیه شریف که در هیات "قهرمان طبقه کارگر" یا حزب پیشاہنگ ظاهر می‌شود.

این برداشتی پیچیده از بتواره‌پرستی است که به معضل دوگانه غیرقابل حلی منتهی می‌شود: آیا انقلاب قابل تصور است؟ آیا نقد هنوز هم امکان‌پذیر است؟ چگونه می‌توان از بتواره‌سازی روند بتوارگی رهایی یافت؟ پس ما که قدرت زیان‌بار نقد را جاری می‌کنیم خود چه کسانی هستیم؟ چگونه می‌توانیم از بی ثمری نقدی در امان باشیم که زیر سلطه‌ی همان بت- وارگی است که ادعای از بین بردن آن را دارد، در صورتی که بنا باشد نفی به تابعیت از همان پدیده‌ای اشاره داشته باشد که خود نفی می‌کند؟

هالووی رامحل‌های چندی را ارائه می‌دهد:

الف- رامحل اصلاح‌طلبانه که نتیجه‌گیری آن اینست که جهان را نمی‌توان اساساً تغییر داد، ما باید با نظم بخشیدن مجدد به جهان و کنترل آن قانع باشیم. امروزه کفتار پسمندریست‌ها با موسیقی مجلسی معمولی این شکل از تسليم و کناره‌گیری اصلاح‌طلبانه را همراهی می‌کند.

ب- رامحل انقلابی سنتی که ظرافت‌ها و اعجاز‌های بتواره‌پرستی را نادیده می‌گیرد و به همان تضاد دوگانه قدیمی بین کار و سرمایه پای‌بند است و به تغییر مالکیت در راس دولت قناعت می‌کند؛ دولت بورژوائی سهل و ساده به دولت پرولتری تبدیل می‌شود.

ج- راه سوم امید به ذات سرمایه‌داری را در خود دارد که قدرت "همه جا حاضر" [یا چندگانه] آن " مقاومت همه جا حاضر [یا چندگانه] را" پاسخ مناسب می‌داند.

هالووی بر این باور است که بدین شیوه و با استفاده از نوعی تعبیر ملائم از بتواره‌پرستی می‌تواند از دور باطل نظام و دامچاله‌ی مرگبار آن بگریزد. تعبیر ملائم او از بتواره‌پرستی را باید نه اوضاع و شرایط بلکه فرآیند پویا و متناقض بت- وارگی‌سازی دانست. تصور او اینست که این روند در واقع، آبستن ضد خود است؛ شکل‌های مقاومت علیه بتوارگی در خود بتواره‌پرستی موجود است. ما نه تنها قربانیان ایزه شده‌ی سرمایه بلکه سوزه‌هان ستیزه‌گر واقعی یا بالقوه نیز هستیم. بدین ترتیب "وجود ما در مقابل سرمایه" عبارت است از "نفی دائمی و به ناگزیر وجود ما در سرمایه".

سرمایه‌داری را باید در درجه نخست جدائی از ذهن و عین بدانیم و تجدد را به مثابه خودآگاهی ناخوشایند این جدایی. در محدوده‌ی مساله‌ی بتواره‌پرستی عامل در سرمایه‌داری نه خود سرمایه‌دار بلکه ارزشی است که قیمت‌گذاری شده و به امری مستقل تبدیل می‌شود. سرمایه‌داران فقط کارگزاران و فدار سرمایه و استبداد غیرشخصی آن به شمار می‌روند. اما در آن- صورت از نظر یک مارکسیسم کارکرده‌گرا سرمایه‌داری نظامی بسته و از درون منسجم به نظر می‌رسد که راه خروجی برای آن در کار نیست مگر این که نیروهای غیبی، لحظه‌ای معجز آسا و شکوهمند شورش فرا برسد. از نظر هالووی، بر عکس، ضعف سرمایه‌داری در این حقیقت نهفته است که در آن "نوع وابستگی کار به سرمایه با نوع وابستگی سرمایه به کار متفاوت است". بدین ترتیب "بنیان سرمایه به مثابه سرمایه بر محور سرکشی کار در گردش استوار است". در وابستگی دوچانبه اما نامتقارن کار و سرمایه، کار از این ظرفیت برخوردار است که خود را از تضاد خویش برهاند، در صورتی که سرمایه قادر به چنین کاری نیست.

بدین ترتیب هالووی از تزهای خودگردانی الهام می‌گیرد که پیش از او ماریو ترونی ارائه کرده بود. ماریو ترونی شرایط این معضل را معکوس کرد، بدین ترتیب که نقش سرمایه را صرفاً نقشی عکس‌العملی نسبت به ابتکار خلاقه‌ی کار معرفی کرد. کار در محدوده‌ی این چشم‌انداز به مثابه عنصر فعل سرمایه همواره تعیین‌کننده‌ی شکوفائی سرمایه‌داری از طریق مبارزه‌ی طبقاتی است. ترونی رویکرد خود را "انقلاب کپرنیکی در مارکسیسم" معرفی کرد. هالووی که فریفته این ایده شده است هنور هم نسبت به تئوری خودگردانی که گرایش به رد کارکرد نفی (در مورد نگری، رد هر نوع دیالکتیک به نفع هستی‌شناسی) دارد و رویکردش به طبقه کارگر صنعتی به مثابه سوزه مثبت و اسطوره‌ای (به شیوه‌ی رویکرد نگری با انبوه خلق در آخرین کتابش) است احتیاط‌هایی از خود بروز داده است. هالووی می‌گوید معکوس‌سازی اساسی نباید با انتقال تبعیت سرمایه به کار بسنده کند بلکه باید تبعیت را به مثابه نفی و نه تائید مثبت درک کند.

برای این‌که در این نکته (موقتاً) به نتیجه برسم باید از خدمتی که جان هالووی کرده است قدردانی کنیم که مساله بتواره‌پرستی و شئی‌وارگی را در جایگاه درست این معماهی استراتژیک قرار داده است. با این همه، ضروری است به محدودیت بحث تازه‌ی او توجه داشته باشیم. در عین حال که "مارکسیسم سنتی" دوره استالین (و از جمله آلتورس)، در حقیقت امر نقد بتواره‌پرستی را کنار گذاشته بود، اما در ادامه‌ی این نقد هرگز وقfe ایجاد نشده بود؛ اگر از لوکاچ شروع کنیم می‌توانیم این نقد را در کارهای مولفینی دنبال کنیم که به آن جریانی تعلق داشتند که ارنست بلوخ آنرا "جریان زنده" مارکسیسم نامید. از جمله افرادی نظری رمان روسلسکی، فرانتس یابوکوسکی، ارنست مندل، هنری لفور (در اثرش تحت عنوان: "نقد زندگی روزمره")، لوسین گلمن، ژان مری ونسان (که تاریخ اثرش: " بتواره‌پرستی و جامعه" به سال ۱۹۷۳ مربوط می‌شود) و حتی اخیراً استاورس تولیاژوس، و الن بیر.

هالووی در عین تاکید بر رابطه‌ی تنتگاتگ بین روندهای بتواره‌سازی و ضد آن که با چند اشتباه همراه بود، بار دیگر تضاد رابطه اجتماعی‌ای را به ما نشان می‌دهد که در مبارزه طبقاتی جلوه می‌باید. با این همه، او هم، همچون صدر مائو توضیح می‌دهد که از آنجا که شرایط این تضاد نامتقارن است، قطب کار عنصر پویا و تعیین‌کننده‌ی آن را انشکیل می‌دهد. این قضیه کمی شبیه کودکی است که دستش را دور سرش برد تا به بینی‌اش دست بزند. با این حال، می‌توان خاطر نشان کرد که تاکید هالووی بر روند " بتواره زدایی" که در جریان بتواره‌سازی موجود است او را قادر می‌سازد تا مساله دارایی را تعديل کند. او این مساله را بدون این‌که کار چندانی به خود بدهد در "جریان کش" قابل حل می‌داند.

هالووی در عین حال شرایط نقد خود را زیر سؤال می‌برد و نمی‌تواند از تناقض‌گویی فرد شکاکی رهایی پیدا کند که به همه چیز به جز شک خود مشکوک است. بدین ترتیب حقایق نقد او به این پرسش وابسته است که شک جزم‌اندیشانه را به "نام چه کسی" و از چه "دیدگاهی (جانبدارانه)" اعلام می‌کند (شکفت این که آن را در کتاب خویش به نحو طنزگونه تاکید می‌کند). کوتاه این‌که مائی که "نقد می‌کنیم که هستیم؟"

انسان‌های صاحب‌امتیاز، انسان‌های حاشیه‌ای، روشنفکران پراکنده، و یا کسانی که به نظام پشت کرده‌اند؟ هالووی تلویحاً به نوعی نخبه‌ی روشنفکری و نوعی پیشاہنگ اشاره دارد. زیرا زمانی که بر آن باشیم مبارزه طبقاتی را کنار بگذاریم یا تعديل کنیم نقش روشنفکر آزاد ناسازگونه برجسته می‌شود. در آن صورت بار دیگر در چارچوب ایده‌ی (کائوتسکی نه لنین) انتقال علم از طریق روشنفکران از بیرون "به درون مبارزه طبقاتی پرولتاریا" (از طریق روشنفکرانی که به دانش علمی مجهzenد) و نه ایده‌ی لنین مبنی بر "خود آگاهی سیاسی طبقاتی" (نه علم!) که "خارج از مبارزه اقتصادی" (نه خارج از مبارزه طبقاتی) قرار می‌گیریم که از طریق یک حزب (نه روشنفکر علمی) به داخل مبارزه طبقاتی برده می‌شود.

بی‌تر دید جدی گرفتن بتوار پرستی کار گذاشتن مساله قدیمی پیشاہنگ را یا هر نام دیگری ساده‌تر نمی‌کند که بر آن بگذاریم. از همه‌ی این‌ها گذشته، آیا جنبش زپاتیست‌ها خود نوعی پیشاہنگ (و هالووی پیامبر آن) نیست؟

ناممکن شدن ناگزیر انقلاب

پیشنهاد هالووی بازگشت به مفهوم انقلاب "به عنوان یک پرسش و نه یک پاسخ" است. از نظر هالووی آن‌چه دگرگونی انقلاب را به خطر می‌اندازد دیگر "نه تصرف قدرت سیاسی" بلکه نفس قدرت است: "ایراد مفهوم سنتی انقلاب شاید این باشد که نه هدفی بیش از حد عالی که بیش از حد کم اهمیتی را نشانه گرفته بود." در حقیقت "تنها راه تصور انقلاب نه تصرف قدرت سیاسی بلکه نابودی آن است". منظور زپاتیست‌ها جز این چیز دیگری نیست، آن‌ها در اشاره به هدف خود اعلان می‌کنند که بر آنند تا دنیایی انسانی و توأم با کرامت "بدون تصرف قدرت" ایجاد کنند.

هالووی می‌بینید که چنین رویکردی ممکن است چندان واقع‌بینانه به نظر نرسد. در عین حال، تجاری (ناتوانی در تغییر جهان) که الهام‌بخش هالووی بوده است تصرف قدرت را در دستور کار خود ندارد. هالووی به سادگی (با تعصب؟) می‌گوید راه دیگری وجود ندارد. این اطمینان هر چند هم قطعی باشد، ما را به جایی نمی‌رساند. جهان را بدون تصرف قدرت چگونه می‌توان تغییر داد؟ نویسنده کتاب به ما اطمینان می‌کند و می‌گوید:

"در پایان کتاب به مانند آغاز آن، هنوز چیزی نمی‌دانیم. لینینیست‌ها می‌دانند یا می‌دانستند، ما نمی‌دانیم. دگرگونی انقلابی از هر زمانی ضروری‌تر است ولی دیگر نمی‌دانیم معنی انقلاب چیست... ندانستن ما به معنی ندانستن کسانی است که می‌دانند ندانستن بخشی از روند انقلابی است. اطمینان را از دست داده‌ایم، اما اطمینان ندانستن برای انقلاب جنبه‌ی اساسی دارد. زپاتیست‌ها می‌گویند "گام بر می‌داریم و جستجو می‌کنیم" مانند پرسیم نه فقط به این دلیل که راه را نمی‌دانیم بلکه همچنین به این دلیل که پرسش در خصوص راه، خود بخشی از روند انقلابی است. اینجا ما به جوهر مطلب می‌رسیم. در آستانه‌ی هزاره‌ی جدید دیگر نمی‌دانیم انقلابات آینده چگونه اند، اما می‌دانیم که سرمایه‌داری ابدی نیست و به کنار گذاشتن آن پیش از این‌که ما را نابود کند نیاز مبرمی داریم. این اولین مفهوم ایده‌ی انقلاب است: این مفهوم بیانگر آرزوی ستم‌دیدگان است که تکرار می‌شود و آرزوی رهایی است. همین‌طور هم - پس از انقلابات سیاسی که دولت - ملت‌های مدرن را به وجود آورد و پس از محکمات سال ۱۸۴۸، کمون پاریس و انقلابات شکست خورده‌ی قرن بیست - می‌دانیم که انقلاب یا اجتماعی است یا انقلابی در کار نخواهد بود. این دو مفهوم انقلاب پس از نوشته شدن "مانیفست کمونیست" است. اما از دیگر سو، پس از یک دور تجربیات بسیار در دنک، تصور این‌که شکل استراتژیک انقلابات آینده چیست برای مان مشکل است. این مفهوم سوم انقلاب است که نمی‌تواند آن را درک کنیم. این امر چندان تازه‌ای نیست، هیچ‌کس کمون پاریس، قدرت شورایی و شوراهای میلیشیای کاتالان را برنامه‌ریزی نکرده بود. این شکل‌هایی که قدرت انقلابی سرانجام پیدا کرد، برآمده از نفس مبارزه بود و خاطره‌ی زیر زمینی تجربیات پیشین.

آیا همه‌ی این باورها و اطمینان‌ها از انقلاب روسیه تا کنون از میان رفته است؟ اجازه دهد این نظر را بپنیریم (هر چند به واقعیت این امور که با دست و دل بازی به انقلابین زودبادر دیروز نسبت می‌دهند چندان اطمینانی ندارم). این التبه دلیل آن نیست که درس‌های شکست و مدارک منفی کاستی‌های گذشته (که اغلب هم هزینه‌ی بالایی برای شان پرداخته شد) را فراموش کنیم. کسانی‌که فکر می‌کرند می‌توانند قدرت دولتی و تصرف آن را نادیده بگیرند خود غالباً قربانیان آن بوده‌اند. آن‌ها نمی‌خواستند قدرت را تصرف کنند و بین ترتیب قدرت آن‌ها را تصرف کرد. و آن‌هایی که تصور می‌کرند می‌توانند از کنار دولت بگذرند و از آن دوری ورزند، آن را نادیده بگیرند، از آن صرف‌نظر کنند یا از چنگ آن بگریزند بدون آن‌که آن را تصرف کنند، دولت آن‌ها را هم متلاشی کرد. نیروی "بتوار پرستی زدایی" برای نجات آنان کافی نبوده است.

هالووی می‌گوید حتی لینینیست‌ها (کدامشان؟) دیگر نمی‌دانند جهان را چگونه تغییر دهنند. اما آیا آن‌ها اگر با خود لنین هم شروع کنیم مدعی بودند که از چنین دانش نظری برخوردارند (برای تغییر جهان) که هالووی به آن‌ها نسبت می‌دهد؟ تاریخ پیچیده‌تر از این‌هاست. در سیاست فقط یک نوع دانش استراتژیک وجود دارد، دانشی مشروط و فرضی، یک "فرض

راهبردی" که برآمده از تجربیات گذشته است و نقش خط راهنمایی را دارد که بدون آن عمل انسانی بدون دستیابی به نتیجه-ای به هر می‌رود. ضرورت داشتن یک فرضیه به هیچ‌وجه مانع از آن نمی‌شود که بدانیم تجارب آتی همواره جنبه‌های غیرپیش‌بینی شده و غیره منظره‌ای دارند که ما را وادار می‌کنند که آن‌ها را همیشه جرح و تعديل کنیم.

در عین اجتناب از دنباله‌روی که سنت (حتی سنت انقلابی) را پیوسته به مخاطره می‌اندازد، رد دانش جزمگرایانه توجیه-کننده آن نیست که بخواهیم از صفر شروع کنیم و گذشته را نادیده بگیریم "در عین حال که انتظار تجارب سازنده‌ی جدید را داریم، بی شرمی است که تجارب دو قرن مبارزه - از ژوئن ۱۸۴۸ تا ضد انقلاب شیلی و اندونزی، انقلاب روسیه، تراژدی آلمان و جنگ داخلی اسپانیا - و تجارب در دنیاک آنرا فراموش کنیم.

تا کنون هرگز یک مورد از مناسبات سلطه هم وجود نداشته است که با تکان و ضربه بحران‌های انقلابی از هم پاره نشده باشد، زمان استراتژیک همچون گردش منظم عقربه ساعت نیست بلکه زمان ناهمواری است که ضرب‌آهنگ آن را تند و کند شدن ناگهانی تعیین می‌کند. در چنین لحظات بحرانی همواره شکل‌هایی از قدرت دوگانه پدید آمده است که پرسش زیر را مطرح می‌سازد: "چه کسی بیگری را شکست خواهد داد؟" در نهایت هم بدون این‌که قدرتی سیاسی (خواه از طریق حزب یا جنبش) طرحی را پیش ببرد و توانایی آن را داشته باشد تا تصمیمی اتخاذ کند و دست به ابتکارات تعیین‌کننده بزند، هیچ بحرانی از دیدگاه ستم‌دیدگان به خوبی سرانجام نیافته است.

halooi همانند قهرمان فیلم بدی ("راه‌های جنوب") که متن آنرا ژرژ سمپرون تهیه کرد) که ایو مونتان نقش آنرا بازی کرد مرتب تکرار می‌کند که اطمینان خود را از دست داده‌ایم. بتردید باید یاد بگیریم بدون چنین اطمینان‌هایی به سر ببریم. اما هر جا مبارزه‌ای در کار باشد (که نتیجه‌ی آنرا نمی‌توان به یقین تعریف و توصیف کرد) برخورد اراده و اعتقادات متضاد هم وجود دارد که امور مطمئنی نیستند بلکه راهنمای عمل اند و همواره امکان آن هست که در عمل استباها تی رخ دهد. ما به خواست halooi در مورد وجود "زمینه شک و تردید" باید پاسخ مثبت و به خواست او مبنی بر در غلطین به خلاء استراتژیک پاسخ منفی دهیم !

در عمق این خلاء استراتژیک تنها پی‌آمد احتمالی بحران خود این بحران است، بحرانی بدون عامل و بازیگر، بحران افسانه‌ای محض که از شرایط تاریخی خود گسترش دارد و از قلمرو مبارزه سیاسی به منظور در غلطین به سلطه یزدان‌شناسی عقب می‌نشیند. این است آن‌چه halooi به خاطرمان می‌آورد و حتی خوانندگان را دعوت می‌کند "در باره‌ی سیاسی نبودن بحران به جای سیاست سازمان‌دهی" بیاندیشند. halooi می‌گوید تحول از سیاست سازمان‌دهی به سیاسی نبودن رویدادها از طریق تجارب ماه می ۱۹۶۸، شورش زاپاتیست‌ها یا موج تظاهرات ضد جهان‌گستری سرمایه میسر است. "این رویدادها بر بتواره‌پرستی، جنبش‌های عدم تابعیت، کارناوال ستم‌دیدگان پرتو می‌افکند". آیا کاروناوال در تحلیل نهایی، شکل انقلاب پسامدرن است؟

یادآوری موضوعات گذشته

ایا انقلاب - یک کارناوال - بدون بازیگر انقلابی خواهد بود؟ halooi از "سیاست هویت" به کمک "ثبت هویت‌ها" انتقاد می‌کند. در دیدگاه او توسل به این‌که، فرد فرضاً چه هویتی می‌تواند "داشته باشد" همیشه معنی ضمنی اش تبلور یافتن هویت است، در عین حال دلیلی برای تشخیص بین هویت‌های خوب و بد وجود ندارد. هویت‌ها در اوضاع و احوال مشخص و به نحوی موقت معنا پیدا می‌کنند. ادعای داشتن هویت یهودی در آلمان نازی همان معنی و مفهومی را نداشت که امروزه در اسرائیل دارد. halooi با اشاره به متن زیبائی که در آن مارکوس، معاون فرمانده، زیر ناشناختگی ماسک معروف اسکی از چندگانگی ناپیدای هویت‌ها دفاع می‌کند، جنبش زاپاتیستی را حتی "جنشی آشکارا ضد هویت" معرفی می‌کند. در مقابل، halooi تبلور یافتن هویت را بر این‌نهاد شناخت دو جانب، جماعت، دوستی، عشق و شکلی از خودبازاری خودخواهانه می‌داند. در عین حال که هویتشناسی و تعریف رده‌شناسی، سلاح‌هایی در زرادخانه انصباطی قدرت اند، دیالکتیک بیان‌گر مفهوم عمیقتر بی‌هویتی است: "ما نایکسان‌ها، با این هویتشناسی مبارزه می‌کنیم. مبارزه علیه سرمایه مبارزه علیه هویت-شناسی است. این مبارزه، مبارزه برای یک هویت بدیل نیست". هویت‌یابی ثمره‌ی اندیشیدن بر مبنای بودن است، در حالی که اندیشیدن بر اساس کنش و عمل کردن عبارت‌ست از هویت پیدا کردن و انکار هویتشناسی در یک جنبش واحد. بدین ترتیب، انتقاد halooi معرف "حمله‌ای است به هویت" و رد تعریف‌پذیری، رد بنده‌شدن و هویت‌یافتن. ما نه آن‌که فکر می‌کنند و جهان نه آن‌ست که آن‌ها مدعی اند.

پس هدف تکرار مکرر کلمه‌ی "ما" چیست؟ این "ما"ی" با شکوه در واقع به چه اشاره دارد؟ این "ما" نمی‌تواند سوژه متعالی با شکوهی (انسانیت، زن یا پرولتاریا) را مشخص کند. تعریف طبقه کارگر به معنی تقلیل آن به ابزارهای در دست سرمایه و از بین بردن شخص بنیادی آن است. بدین ترتیب، تلاش برای دستیابی به سوژه مثبت را باید کنار گذاشت. "طبقه را همانند دولت، همچون پول و سرمایه باید به مثابه یک فرآیند فهمید. سرمایه عبارت‌ست از طبقه‌ای که همواره تجدید می‌شود و تغییر می‌کند و مردمی که همواره طبقه‌بندی تازه و مقاومتی دارند". این رویکرد برای آن دسته از ما که در مفهوم مبارزه‌ی طبقاتی فقط به دنبال یک رابطه بوده‌ایم، نه هرگز در پی موجود ذاتی، تازگی چندانی ندارد. ای. پی تومپسون همین

فرآیند "شکلیابی" را که همواره تجدید می‌شود و هیچ‌گاه هم کامل نیست در کتاب خود در باره‌ی طبقه کارگر انگلیس به شیوه عالی بررسی کرده است.

اما هالووی ازین فراتر می‌رود. در عین حال که از نظر او طبقه کارگر می‌تواند یک مفهوم جامعه شناختی را تشکیل دهد، مفهومی به نام طبقه‌ی اقلاقی وجود ندارد. "مبارزه‌ی ما برای ایجاد هویت یا ترکیب جدیدی نیست بلکه هدف تشدید هویت-ستیزی است. بحران هویت خود نوعی رهایی است". "این بحران مجموعه چندگانه‌ای از اشکال مقاومت و فربادهای گوناگون را رها می‌سازد". این چند گانگی را نمی‌توان تابع وحدت پیشاتجری یک پرولتاریای خیالی کرد، چرا که ما از منظر کش و عمل کردن و هم بسته به اوضاع و احوال و خیالی عوامل دیگر هم این هستیم، هم آن. آیا همه‌ی تعیین هویت‌ها هر چقدر هم بی‌ثبات و متغیر، نقشی یکسان در تعیین شرایط مبارزه دارد؟ هالووی قادر نیست چنین پرسشی را برای خود مطرح کند. او با فاصله گرفتن از بتواره‌پرستی انبوه خلق هاردت و نگری بیم خود را فقط زمانی نشان می‌دهد که معماً حل ناشده حل می‌شود. او نگران آنست که تاکید بر چندگانگی در عین فراموشی از وحدتی که زمینه‌ساز مناسبات قدرت است، به نفعی چشم‌انداز سیاسی منجر شود و زمانی‌که به آن مرحله برسد رهایی دیگر غیر قابل فهم می‌شود.

شبح قدرت ستیزی

به منظور رهایی از این بنیست و حل معماً استراتژیکی که ابوالهول سرمایه پیش رو گذاشته است، آخرین کلام هالووی "قدرت ستیزی است"، "این کتاب تجسسی است در دنیای پوج و خیالی قدرت ستیزی و از تمایزی که نگری بین "قدرت برای" و "قدرت بر" بهره می‌جوید که در جهت مقاصد خود قائل شده است. او هدفی که دنبال می‌کند عبارت از رهاساختن "قدرت برای" از اسارت "قدرت بر" است، رها ساختن کش از کار و رهاسازی شخص بنیادی از عینیت‌بخشی اگر گمگان "قدرت بر"، "از لوله تفنگ" بر می‌آید، به باور هالووی، این امر در مورد "قدرت برای" صادق نیست. جوهر مفهوم قدرت‌ستیزی همچنان به "قدرت بر" وابستگی دارد. با این همه "مبارزه برای رهایی" "قدرت بر" به معنی مبارزه برای ایجاد یک پاد - قدرت نیست. بلکه برای ایجاد یک ضد قدرت است، چیزی که اساساً با "قدرت بر" تقاویت دارد. مفاهیم انقلاب که معطوف به تصرف قدرت اند مشخصاً بر مفهوم پاد - قدرت مرکز اند. بدین ترتیب جنبش اقلاقی اغلب "همچون تصویر آینه‌ای قدرت یعنی لشکر در مقابل حزب و حزب در مقابل حزب بنا شده است". در مقابل هالووی قدرت‌ستیزی را انحلال "قدرت بر" به نفع "رهایی قدرت برای" تعریف می‌کند.

نتیجه‌گیری استراتژیک هالووی (یا نتیجه‌گیری ضداستراتژیک، اگر استراتژی بیش از اندازه به قدرت پیوند داشته باشد) چیست؟ اکنون باید روشن باشد که قدرت را نمی‌توان تصرف کرد، به این دلیل ساده که قدرت را شخص یا نهاد به خصوصی در اختیار ندارد، بلکه قدرت "در تجزیه و تلاشی مناسبات اجتماعی" نهفته است.

هالووی پس از رسیدن به چنین اوج شکوهمندی با آسودگی خاطر به مقدار آب کثیفی می‌اندیشد که از وان حمام باید بیرون ببریزد، اما در عین حال از بیرون ریختن چند نوزاد با آن هم، نگران هست. چشم‌انداز تفویض قدرت به ستمدیدگان، در حقیقت جای خود را به ضد قدرتی داده است غیر قابل تعریف و غیر قابل درک که گفته می‌شود همه جا هست و هیچ جا هم نیست، مانند مرکز محیط دایری پاسکال. آیا بدین ترتیب شبح ضد قدرت دنیای جادو شده‌ی جهانی‌سازی سرمایه‌داری را تسخیر می‌کند؟ بر عکس، باید بیم آن داشت که از دیاد "ضدها" (ضد قدرت یک ضدانقلابی که با ضداستراتژی به وجود می‌آید) در نهایت چیزی جز ترند گفتاری پیش پا افتاده‌ای نباشد، ترندی که چیزی جز خلع سلاح ستمدیدگان (چه به لحاظ نظری و چه به لحاظ عملی)، بدون در هم شکستن پنجه‌ی آهنین سرمایه و سلطه‌ی آن، ثمره‌ای ندارد.

جنیش زاپاتیستی خیالی

ار لحاظ فلسفی هالووی در آثار دلوز و فوکو نه رابطه دوگانه بلکه "تنوع مناسبات نیروها" را نمود قدرت می‌فهمد. این قدرت متنوع را می‌توان از دولت شاهنشاهی و دستگاه‌های سلطه‌اش متمایز دانست. در آغاز دهه‌ی هفتاد دو اثر فوکو تحت عنوان "انضباط و مجازات" و "تاریخ جنسیت" جلد نخست تا حدودی بر تفسیرهای انتقادی جدید از مارکس تاثیر گذاشت. مساله‌ی هالووی، در عین نزدیک بودن به مساله‌ی نگری، آن‌جایی تقاویت پیدا می‌کند که او بر نگری به خاطر محدود کردن خود به یک تئوری دموکراسی رادیکال خرد می‌گیرد که اساس آن بر تقابل قدرت موسسان در برابر قدرت نهادینه است. منطق دوگانه‌ی درگیری غول‌ها، قدرت یکپارچه‌ی سرمایه (امپراطوری با حرف بزرگ) و قدرت یکپارچه توده‌ی خلق.

نکته‌ی اصلی مراجعه‌ی هالووی تجربه‌ی زاپاتیست‌هاست که او خود را سخنگوی نظری آن‌ها معرفی می‌کند. زاپاتیست‌های او، اما، در ظاهر تخیلی و حتی اسطوره‌ای اند چرا که به ندرت به تنقضات واقعی و وضعیت سیاسی، مشکلات واقعی و موانعی پرداخته‌اند که زاپاتیست‌ها از قیام اول ژانویه ۱۹۹۴ به بعد با آن رو به رو بوده‌اند. هالووی با محدود کردن خود به سطح گفتمان حتی تلاش نمی‌کند مشخص کند دلایل این‌که زاپاتیست‌ها نتوانستند پایگان شهری برای خود به وجود آورند چه بود. ماهیت ابداعی ارتباطات و اندیشه‌ی زاپاتیست‌ها را نمی‌توان انکار کرد. ژروم باشه در اثر خود نقش زاپاتیست‌ها را با

حساسیت و ظرافت تجزیه و تحلیل می‌کند. بدون این‌که بخواهد دولتی‌ها و تناقضات آن‌ها را انکار کند. در مقابل، هالووی گفتار زاپاتیست‌ها را مو به مو می‌پذیرد.

اگر خود را به مساله‌ی قدرت و ضد قدرت و جامعه‌ی مدنی و پیشاپنگ محدود کنیم، شکی نمی‌توان داشت که قیام جیاپاسی-ها در اول ژانویه ۱۹۹۴ (به گفته‌ی باشه "الحظه‌ای که نیروهای منتقد بار دیگر به حرکت در آمدند") را باید بخشی از احیای مقاومت علیه جهانی‌سازی نئولیبرالی دانست که از جریان سیاتل، جنوا و پورتو الگره به این سو وجود داشته است. این لحظه "سرآغازی استراتژیک" لحظه‌ای تامل انتقادی، حساب رسی و طرح پرسش در دوره‌ی پس از "قرن کوتاه بیستم" و جنگ سرد (که مارکوس آن را نوعی جنگ جهانی سوم معرفی کرد) است. در این موقعیت انتقالی ویژه، سخن‌گویان زاپاتیست اصرار دارند که "زاپاتیسمو وجود ندارد" (مارکوس) و نه خط و خطوطی دارد نه نسخه‌ای. آن‌ها می‌گویند که نمی‌خواهند دولت را تصرف یا حتی قدرت را کسب کنند، بلکه در پی امر مشکلت‌تری هستند؛ یک دنیای جدید. هالووی آن‌را این‌گونه تعبیر می‌کند که آن‌چه را نیاز داریم که به تصرف در آوریم خود ما هستیم. با این همه، زاپاتیست‌ها بر ضرورت "یک انقلاب جدید" صحه می‌گذارند: بدون گستاخ تغییری نمی‌تواند در کار باشد.

این است فرضیه‌ای که هالووی بسط داده است: انقلاب بدون تصرف قدرت. اما با بررسی دقیق‌تر صورت‌بندی‌های زاپاتیست‌ها می‌بینیم که پیچیده و مبهم‌تر از آن اند که در آغاز به نظر می‌رسند. نخست این‌که در این صورت‌بندی‌ها نوعی انتقاد از خود نسبت به جنبش‌های مسلحانه‌ی دهه‌ی ۶۰ و هفتاد، هرم نظامی عمودی، آمادگی فرمان دادن به جنبش‌های اجتماعی و انحرافات در رهبری مشاهده می‌شود. در این سطح، نوشته‌های مارکوس و ابلاغیه‌ها نقطه‌عطف موثری را نشان می‌دهند و سنت نهفته‌ی "سوسیالیسم از پائین" و خودرهانی توده‌ای را جان تازه می‌بخشند. هدف تصرف قدرت برای خود نیست (یا برای حزب، ارتش یا نیروی پیشگام) بلکه پیش‌تر واگذاری قدرت به دست مردم، در عین تاکید بر تفاوت بین دستگاه‌های دولتی و مناسبات قدرتی است که در تاریخ پود مناسبات اجتماعی ریشه دارد. (که با تقسیم اجتماعی کار در میان افراد، در بین جنس زن و مرد و در بین کارگران یدی و فکری و امثال آن شروع می‌شود).

در سطح دوم، سطح تاکتیکی، گفتمان زاپاتیست‌ها پیرامون قدرت بر یک استراتژی استدلالی اشاره دارد. از آنجا که زاپاتیست‌ها شرایط سرنگونی دولت مرکزی و طبقه‌ی حاکم در کشوری با سه هزار کیلومتر مرز مشترک با غول امپریالیسم آمریکا را امری بسیار بعد می‌دانند، نمی‌خواهند در پی کاری باشند که در هر حال نمی‌توانند به آن دست پیدا کنند. آن‌ها از این ضرورت فضیلت ساخته‌اند تا بتوانند خود را در جنگی فرسایشی و تداوم قدرت دو گانه دست کم در سطحی منطقه‌ای تثبیت کنند.

در سطح سوم، سطح استراتژیک، گفتمان زاپاتیست‌ها به آنجا منتهی می‌شود که اهمیت مساله‌ی قدرت را انکار کنند. صرفاً به این منظور که خواست سازمان‌یابی جامعه‌ی مدنی را مطرح کنند. این موضع‌گیری نظری تضاد بین جامعه‌ی مدنی (جنبش‌های اجتماعی) و نهادهای (مخصوصاً انتخاباتی) قدرت را برای‌شان بازنمایی می‌کند. از دیدگاه آنان وظیفه‌ی جامعه‌ی مدنی عمل کردن به متابه‌گروه فشار (مدافعان منافع گروه معینی) است بر نهادهایی که زمینه‌ی تغییر ندارند.

گفتمان زاپاتیست‌ها که در توازن قوا در سطح ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی وضعیت چندان مناسبی ندارند، در همه‌ی این زمینه‌ها نقش ایفا می‌کند و در عین حال با مهارت بین‌همه‌ی این نیروها مانور می‌دهند.

این کار زاپاتیست‌ها مدام که اظهار نظر رسمی‌ای بر اساس محاسبات استراتژیک نداشته باشیم و ادعا بکنیم که در ورای این محاسبات قرار داریم، مطلقاً قانونی و مشروع است. زاپاتیست‌ها خود خوب می‌دانند که زمان می‌خوردند. آن‌ها در ابلاغیه‌ی رسمی خود می‌توانند مساله قدرت را تعديل کنند، اما خوب هم می‌دانند که نیروی بورژوازی و ارتش موجود مکزیک و حتی "غول شمالی" در صورت به دست آوردن فرست در سرکوب عصیان بومیان جیاپاس شکست نمی‌خورند، همان‌طور که ایالات متحده و دولت کلمبیا در حال حاضر تلاش می‌کنند جنبش جریکی کلمبیا را سرکوب کنند. هالووی با ارائه‌ی تصویر فرشته‌گونه اما غیرواقعی از جنبش زاپاتیستی به قمیت از بین بردن فاصله‌گیری خود از تاریخ یا سیاست مشخص به تقویت توهمنات خطرناکی دست زده است. در ترازانمایی او از قرن بیست ضدانقلاب استالینی نه تنها جایگاهی ندارد بلکه در کتاب خود همانند کتاب فرانسوا فوره همه‌ی تاریخ یا تمره‌ی ایده‌های خوب است یا بد. او بین ترتیب ترازانمایی ارائه می‌دهد که در آن همه‌ی حساب‌ها از پیش بسته شده‌اند. زیرا از دیدگاه او هر دو تجربه با شکست رو به رو شدند یعنی هم تجربه اصلاح‌طلبانه هم انقلابی. دست کم می‌توان گفت این حکم او شتابزده و فله‌ای (خام) است، گویا تنها دو تجربه متقاضان، دو روی‌کرد رقیب وجود داشته‌اند که هر دو هم به یک نسبت شکست خورده‌اند، و رژیم استالینیستی (و دیگر نمادهای آن) پی‌آمد "تجربه‌ی انقلابی" بودند و نه ضدانقلاب ترمیدوری. این منطق عجیب و غریب تاریخی این امکان را به وجود می‌آورد که ادعا کنیم انقلاب فرانسه شکست خورده، انقلاب آمریکا و ... شکست خورده‌اند

باید جرئت آن را داشته باشیم از ایدئولوژی بسی فراتر رویم و به اعمق تجربه‌ی تاریخی گام بگذاریم تا بنوانیم بر دیگر سر رشته‌ی بحث استراتژیکی را به دست گیریم که زیرا آوار شکست‌های انبار شده مدفنون اند. در آستانه‌ی جهانی که به نحوی برای‌مان کاملاً تازگی دارد، جهانی که نو آنسوی کهنه قم می‌گذارد، بهتر است آن‌چه را نمی‌دانیم بپذیریم و برای تجربه‌های نو آماده باشیم به جای این‌که ناتوانی‌مان را با به حداقل رساندن مواعنی صورت‌بندی کنیم که در پیش است.

- "طغیان زاپاتیستی": رستاخیز بومیان و مقاومت همگانی "باشه چروم سال ۲۰۰۲" "انقلاب و قدرت" "دانیل بن سعید سال ۱۹۷۶ پاریس:
- در راهنمای مسیحایی والتر بنیامین: آن سوی مکان "دانیل بن سعید سال ۱۹۹۰" پاریس.
- "گستاخ زمان" دانیل بن سعید سال ۱۹۹۵ پاریس انتشارات پاسیون.
- "مقاومت" دانیل بن سعید سال ۲۰۰۱ پاریس فایارد.
- "آشفتگی جدید امپریالیستی" دانیل بن سعید سال ۲۰۰۱ مجله ضد زمان شماره ۲ ص ص ۲۰/۹.
- جیوانی اریگی "قرن بیستم طولانی" و دانیل بن سعید در مجله ضد زمان شماره ۲ ص ص ۱۴۶/۱۴۴ سال ۱۴۰۱.
- "جهش، جهش، جهش" دانیل بن سعید در مجله سوسیالیسم بین المللی شماره ۹۵، ص ص ۸۶ - ۷۳ سال ۲۰۰۲.
- "مارکس برای زمان ما: ماجراها و سوء اتفاق‌های نقد" دانیل بن سعید، سال ۲۰۰۲ ترجمه‌ی گرگوری الیوت، لندن.
- "انبوه خلق اندرونیه" دانیل بین سعید در مجله‌ی ماتریالیسم تاریخی.
- اثر ایزیدرو کرج برنال در مجله‌ی "سوسیالیسم یا بربریت" شماره ۱۱.
- "بازتوانید سرمایه" الن بیرسال ۲۰۰۱ لوزان ص ۲، در مجله شماره ۴ ص ص ۱۸۶-۱۷۷ آتیلا بورنو (۲۰۰۱).
- "تئوری‌ها و روابط‌ها: تأملی بر فلسفی تاریخ" الکس کالینیکوس سال ۱۹۹۵ کمبریج.
- "ساختن تاریخ: عامل، ساختار و دگرگونی تئوری اجتماعی" الکس کالینیکوس سال ۲۰۰۴ چاپ تجدید نظر شده دوم، کتب لایدن، مطبوعات آکادمیکی بدیل.
- "امپراطوری" اثر مایکل هاردت و آنتونیو نگری سال ۲۰۰۰ کمبریج.
- "تغییر جهان بدون کسب قدرت" جان هالووی سال ۲۰۰۲.
- "گاری و خیش خود را از روی استخوان‌های مردگان عبور بده"، جان هالووی سال ۲۰۰۴.
- "چه باید کرد" ولادیمیر ایلیچ لنین (۱۹۰۲) "مسائل داغ جنبش ما" در مجموعه آثار جلد پنجم مسکو، انتشارات پروگرس.
- "بازخرید (گناه) و آرمان شهر"، میشل لووی، سال ۱۹۹۲، لندن.
- "سرمایه" اثر کارل مارکس، جلد سوم، لارنس ویشرت (۱۸۹۴) سال ۱۹۶۶.